



黃美貞 老師

客語 · 短篇小說 · 教師組

第三名

得獎作品

滿女个幸福

得獎感言

做得用客語來寫生活，係盡好搞个一件事情。感謝一屋下人个支持，特別係吾老公，分佢打幫盡多，恁仔細！

滿女个幸福

滿女个幸福

拜日下晝，建安兩公婆同平常共樣，在事務所抹抹摸摸，建安打開電腦，整理事務所个資料，瑞萍洗便茶盤、茶壺同茶杯仔，用電暖壺灸水，成十分鐘仔就泡好釀茶，一儕一杯，兩公婆對看一下，建安講一聲：「恁仔細。」瑞萍對佢笑笑仔，無加講話，行出辦公室，就恬恬仔坐在角頂个桌仔看書寫作。

無法

寒天个基隆總係落雨毛屑仔，擎遮仔又試著麻煩，無帶遮仔又試著不安。愛慣習這溼漉漉个天時，還愛花加一駁仔正得。

瑞萍考著這間海唇个大學，做得講係考運毋好，比平常跌忒會二十分了，本旦打算去讀師範學院，讀書全毋使錢，食歇便便，還有生活費好領，畢業又有分發，直接去小學仔教書做先生，毋過，分數毋罈高，僅可去讀這間公立个大學，係比起私立个學費，至少省加一半較加，阿爸阿姆刻苦乜還供得起。

從細到大，瑞萍就當驚心，讀幼兒園開始，毋使人喊跣床，乜無鬧鐘仔，自家著好衫褲，食忒朝，跲等五年生細哥个屎背尾去西山聖帝廟讀書，講好聽係讀書，講實在係學精，學規矩。戴伙房大个滿女，頂高係三個阿哥下背係老弟，連著裙仔就虐削¹，行路乜像細俵仔樣仔，一身硬條條仔；盡要緊个還愛學講國語，去小學仔讀書正跲得人著、聽得識先生教个課程。

「滿子滿嬌嬌，無豬肉毋食朝。」老弟讀國中該下，討愛變速自行車就買變十八段个名牌，一考著駕照就去陂塘下恩主公²看日仔，牽一臺全新个奧多拜；瑞萍還係一直騎該臺自行車，係小學六年貯金簿仔長著个千五銀買个，車仔騎多年了，生一身鹵，合輒常落鏈³，高中同學時不時還會啣洗⁴，心肝肚講無怨怪，正經係騙人个；乜識同爺哀參詳做得買新个無。阿姆長透講：「畜豬毋大大著狗。」限勢⁵，讀私立高中，一註冊愛幾下萬銀，舊自行車毋驚人偷，妹仔畜大欸還乜別人个，你煞猛讀書係好著老公，爺哀斯賺著來做，無麼个好打幫。

大學放榜該日，瑞萍打早去買一份報紙，定定仔尋自家个名仔，結果就係同問神个結果共樣考毋著師範學院。無想愛重考了，至少係國立个還講得過，無想愛聽阿姆念該兜，聽到會背个老狗屎，想著就頭那噼噼滾。

第二日，阿哥帶等瑞萍去坐火車，從苗栗火車站坐莒光號到臺北車頭，再從北三門行過天橋，去客運站坐中興號，一枋車坐到學校大門口。該暗晡，阿哥先在屋下講坐車个路線分阿姆聽，像火車站有異多月臺，北上還係南下愛看真，時間做毋得昶及，本旦阿姆想共下去，毋過愛加一儕个車票同所費⁶，就吩咐阿哥愛看好老妹，愛教佢注意恁多麼个事情，另擺正曉得自家坐車。毋識出空个瑞萍，擎筆寫到清清楚楚，還畫路線圖。

堵好

開學了，對瑞萍來講，係一個新个開始，毋使聽阿姆个唸唸唸唸⁷，耳公突然間恬靜，還試著異毋慣。對山城來个細人仔來講，係全無共樣个體驗，像在烏籠仔飛出來个烏仔，得著難得个自由，鼻著个空氣帶兜仔鹹腥味，看著个海係一大片浸青，還有海天一線个風景，心情自然也暢快。

有一日臨暗仔，瑞萍一儕人去外背買食，行過圖書館，遠遠看著一個高溜高溜⁸个細俵同學行過來，肚屎掬等一大包柑仔，嘴又蠕蠕動，手項還有兩賺柑仔，著！佢係共班个同學，瑞萍想起來了，名仔毋多記得，佢上課時節大部分坐在後背，恁堵好堵著，該就來探看啊這儕會圖食⁹無。

「敗勢！佢毋記得若名仔，佢係瑞萍，戴苗栗！」瑞萍講。

「佢係建安，上枋仔打籃球，腳盤扭著，歸隻仔眨轉來，擎估杖仔有半隻月了，請假歸禮拜仔，恁久正較輒來讀書。佢戴臺北！」建安講。

「恭喜！看著你恢復到恁好，實在當歡喜！」瑞萍講。

「敗勢！敗勢！顧講話。愛食柑仔無，當有水又有兜仔酸藕¹⁰酸藕，味緒異好哦！這粒盡大粒个請你嘗看啊！」建安講。

「仰會好意思，你自家食哪。」瑞萍講。

「難得遇著同學又母係生份人，分佢請一擺，堵來堵去壞看相。」建安講。

「恁仔細！該佢就無客氣了！」瑞萍講。

瑞萍笑笑仔伸手拿過柑仔，同建安頷一下頭，轉身行轉去宿舍，同建安對望個兩秒鐘，試著面頰卵有兜仔燒燒，建安個面神仔同笑容仔，在厥腦凶清清楚楚，緊行緊想自家嘎笑出來了。

湊伴

「雨港」個名號，正經母係虛名¹¹。熱天母多知仔，通臺灣都熱燻燻仔，到寒天該下，火車行到臺北係烏陰天，到五堵站該央時，雨毛仔就落下來了，心情仰會好呢？這兜大學生，一旦逢著好天時，定著愛遽遽湊伴騎奧多拜去九份、海唇遶寮。

瑞萍從小學到高中畢業以前，母識同同學出去寮，母係母想，係阿姆當嚴格，識問過一兩擺，結果阿姆叨叨叨歸暗晡，比將講：「野神野鬼慣了，就會心野野了！」「讀書人愛好好讀書，仰做得浪費時間！」……

「三千年正出去一擺，敢有恁嚴重，佢又母係三歲個細人仔。」瑞萍心肚想母敢出聲。

「去寮母使所費係無，試想看啊你讀私立學校就愛使一千擔錢。」阿姆講。

「邀邀湊湊母係麼個好現象，尤其細佬同學愛特別細義，伙房個阿珠就係恁樣分人騙，上屋個阿淑還較衰，大學讀著一年肚屎大到無哪園，高不將嫁人，無麼個頭路，兩公婆日隔夜冤家羅債¹²，三頭兩日¹³就轉妹家，佢斯無該面來收留你哦！」阿姆續等講。

瑞萍心肚緊惱，等到讀大學正尋伴去搞還赴得著，到時一定會離開苗栗，阿姆想管乜無辦法了，煞猛讀書係離開苗栗個一條出路。

這日下晝無課，食飽晝，行去郵局個提款機，領這禮拜個生活費，左看右看，提防壞人偷看，打好密碼，一張千票黏時對機器走出來，紙票同卡片遽遽收到皮包仔。頭那擎啊起來，頭那撞到人了，「砰聲仔！」兩儕人摸等頭那緊會失禮。「欸！瑞萍」「哦！建安」兩儕共下噓出來了！

「天時恁好，你愛去哪寮？」建安問。

「佢無奧多拜，十一路公車又行無路，坐巴士會逛到母記得。佢還係轉去宿舍蹶枕頭山較贏。」瑞萍兩手一攤無奈何講。

「佢想去九份寮，愛共下去無？佢騎車仔載你去。」

「你講笑係無？你湊佢去該拍電影个九份？」瑞萍講（手還摸等頭那）。

「著！反正閒閒無做麼个，你頭下又撞著佢，該就共下去寮，恁樣就打平過了。」建安笑等講。

「既然你恁熱心，該就麻煩同學了！」瑞萍笑等講。（心肚其實偷笑）。

鬥搭

日時頭，從學校脣个海脣看往上，該片山頂高有當多屋仔，等到暗晡頭，四圍全部暗疏疏仔，單淨該搭仔係光个，金色个夜景仰般看就係靚。

自從有大導演來拍電影過後，恬肅肅个山城又鬧熱起來。日本時代九份有金礦好挖，當多人徙到這位，挖礦、做生理，「上品送九份，下品運臺北」，當時好比細上海，臺北還跔佢毋著。建安帶等瑞萍行去該間臺灣北部盡老个戲院——昇平戲院，像行入時光个窿，戲院外背係現代，戲院肚項係頭擺，衝突个感覺當特別。

這搭位仔迂迂轉係食茶个茶館，做得緊食茶緊看風景，看往下有基隆嶼、陰陽海，連佢兜讀个大學乜看到真真；側賺有雞籠山，彎幹个石梯排順等山排仔做一路上，兩儕講好一定愛尋機會去蹶一擺正得。講著食茶，大學生無麼个錢，食飽較要緊，食茶毋會飽，該錢就先省起來。

戲院脣有一條崎仔路，一礮礮个梯排，兩片析乜係細細坎个店面，賣鞋、賣衫、賣紀念品，其中有一間金礦博物館，記載九份挖金仔个歷史，頭擺打礦个人用智慧發展出一套理論，雖然無精密个儀器，還係做得用簡單个方式，將金仔從沙仔肚項篩出來。這頭家係一個老礦工，用一生人省死省命長著个錢，來講九份个歷史，瑞萍伸手摸等頸根个金骰鍊，心肚想，難怪金價恁貴，愛洗出一息息仔金仔正經當難。

另外一條係較平个橫路，入口有一間利便商店，路看起來無幾大，直透行入去全部係觀光客，麼个生理都有人做，賣魚丸、賣老古董還有賣板仔个店仔，逐間个生理都罔罔仔。瑞萍來基隆讀書，異罕得看著板仔，雖然毋比得南苗市場¹⁴ 慣慣个口味，毋過還係遽遽買幾隻仔來嘗，包蘿蔔絲同紅豆沙个味緒盡好。

「斡轉來个時節，佢還帶幾隻仔轉宿舍食過願¹⁵。」瑞萍緊食緊講。

「這間店个芋仔粿乜打一等，芋粿韌韌仔，面項个芋仔吃鬆鬆粉粉，還做得煎來食！」建安續等講。

「有影有影！芋粿煎過又較香。」瑞萍講。

「有一間芋仔番薯圓店係一定愛去食个，毋過愛蹶當多梯排正食得著哦！」建安用手指指等崎頂高个細店仔。

「慫兩儕來對賭，看麼人先走上去就請食冰。吾腳較長讓你先走，莫講佢批你¹⁶？」建安頷頭講。

就恁樣，瑞萍毋知哪來个氣力，三步做兩步腳，走到強強會散氣毋出，兩隻手撐等膝頭，煞猛粘在該散大氣，建安顛倒在在¹⁷仔行上來，佢同頭家講：「佢愛點兩碗招牌芋仔番薯丸，拜託冰加一息仔。」

瑞萍擇一張做得看海个桌仔，牙絲絲仔攞手喊建安過來坐。兩儕坐下來，看著淦淦个紅豆仔同芋仔番薯丸，緊食緊說，還韌還好食！

歡喜个時間總係過來盡遽，毋多知仔就斷烏¹⁸了，兩儕正心滿意足轉去學校。

閃避

一連幾下日，建安都無看著瑞萍出來包便當，當晝無看著人，臨暗仔乜無看著，問共宿舍歇个同學，佢兜乜搖頭講毋知，心肝有兜仔不安。

該日半晝仔，建安行到細妹宿舍个附近仔，心肝肚試著踩踩踏踏，頭那探啊探仔，這時，有一個細妹仔攞等一包東西在宿舍行出來。

「欸！該係瑞萍！」建安差一息仔大聲喊出來。

想欸幾下日，總算分佢等著了。還係莫忒大聲，係同瑞萍嚇走就釘礮無刷雞——三儕人罉挨¹⁹哩！佢斡頭先企到脣項个相絲樹下，等著瑞萍行兼時，佢正行到路項，像頭擺个老古等該隻撞著大樹个兔仔，晡等總係有希望。建安自家想到偷笑……，無想著，大籬牯阿強好死毋死，看著建安偷偷摺摺²⁰，開聲就講：「建安，原來你在這位站崗，難怪佢尋你毋著！」這時，瑞萍堵

好行過去，看著佢兩儕在該打嘴鼓，就笑笑仔行過去了。本旦想問瑞萍個話，又吞倒轉去了。

建安看等瑞萍個背影仔行遠，面色黏時變忒，想愛好好刻阿強，也無半滴心思。佢故一口長長個大氣，頭犁犁仔就愛行去細俵宿舍。阿強係鬼精仔，一看就知了。

「敗勢敗勢，佢母知你中意瑞萍。打壞若個計畫，正經母係挑事個，佢一定會彌補這個錯誤。」阿強拍胸脯講。

「好！母知個人無罪，乜拜託你母好同別人講這件事！」建安特別交代阿強。

又過了幾下日，會計課下課個時節，瑞萍額結結仔行出教室，建安同阿強共下行等出來。

「有一間新開個便當店，炸排骨同雞腿都異湛斗，還有送一大杯個紅茶，瑞萍、建安偲兜共下去，三儕人共下去幫襯²¹，順續仔討論會計課個事情。」阿強講。

看阿強恁熱情，瑞萍同建安乜敗勢推辭，兩儕就應好。

「你在該恁心事哦！」建安先開聲問瑞萍。

「會計課聽母多識，又愛考試，宿題還好多題母會算，仰結煞正好？」瑞萍講忒，就緊搖頭。

「母早兜仔講，會計這科係佢專門個，上擺個平時考，佢拿著滿分。」建安恃夠夠²²仔講。

「等下分建安表現，食飯官都無恁大，偲兜先去食飯，食飽正來處理會計個問題。」阿強笑等講，用拳頭擲建安個背囊一拳。

「無問題，包在吾身項。」建安拍胸脯講。

表白

瑞萍一拿著考試紙看著正正個九十分，暢到在位仔項跳起來，因爭佢母識考過恁好個成績。跳起來正發現，大家目金金仔看等佢，實在見笑到耐母得，看著斜對角坐等個建安，遽遽向佢用手比二，代表大大個勝利。建安乜對佢擊手指公。

下課時節，兩儕當自然行共下，講個係會計課該兜重點同觀念。瑞萍對這個高大個細俵仔母敢多看，雖然上擺識共下去奈，乜母敢有其他個想法，母過，心肚當感謝佢個會計加強課。

「瑞萍，若會計考試考來恁好，係母係應當愛對先生表示一下若誠意。」建安講。

「有影，感謝先生个指導，名師出高徒，打幫你！」瑞萍講。

「恁樣定定，該下擺可能無時間教你哦！還有異多儕在該排隊哦！」建安講。

「拜託先生莫譴，麻煩先生明講。」瑞萍細心細意講。

「好，等下陪佢去食牛排，先講好哦！自家出自家个錢。」建安笑等講。

瑞萍心肚當不安，自從毋識去牛排館食過牛排，刀仔插仔毋曉得使；係識看過電影裡肚个人食牛排，左手拿插仔，右手拿刀仔，緊張到兩隻手比來比去，驚怕等下漏氣。也係，瑞萍有六個兄弟姊妹，爺哀愛賺分恁多大細食著，還愛繳書錢，日仔實在無好鬆斗，全係阿姆煮三餐，連朝晨頭都煮飯炒菜做便當。

兩儕行到牛排館，自動門就打開來。

「請問兩儕來食飯係無？」店肚个服務生行往前問。

「係哦！就係佢兩儕。」建安講。

服務生帶佢兩儕行到兼窗仔个桌仔，一儕拿一份菜單分佢兜。

「先看一下仔，看好勢正同佢講。甜包粟滾湯、麵包自由食。」服務生講。

建安問瑞萍想愛食哪種牛排，瑞萍連菜單就看毋識，實在毋知愛仰仔回答。

「佢拜託你同佢點好無，這係佢第一擺食牛排，主要愛好切，其他个無意見。」瑞萍細細聲仔講。

「好，佢知了，無問題。佢來教你。」建安講。

建安對服務員攞一下手，手指對等菜單點幾下仔，又用右手比五，服務員頷一下頭，將兩本菜單收走。

「毋使緊張，等下牛排來个時節，油還係會彈人，你愛用兩隻手拿等白色个食飯巾擋等哦！等落氣該下，正圍到頸根項。現下先去吞甜包粟湯食，麵包愛烤一下仔正會香。」建安緊比緊講。

過了成十分鐘，食忒一碗湯同兩隻麵包後，看等服務生兜等牛排行出來。

「正煎好个牛排當燒哦！愛細義哦！」服務生拿起鑊蓋講。

等到服務生行遠過後，瑞萍看等盤仔頂个牛排，面像苦瓜樣仔，嘴脣還翹起來，毋知愛在哪起勢正好，心肚想，擎箸仔毋較遽。

「左手拿插仔，右手擎刀仔，兩隻手个拈食指同手指公愛合作，你看佢切，等下換你切，從左手析開始，細細埤仔切，差毋多一口个額，做毋得切忒大埤。」建安看等瑞萍講。

瑞萍用刀仔定定仔切，切好久仔，切到額頭就出汗了，還言切好一埤，看著建安食个樣仔，口涎水強強痲會流下來了！總算切好一埤，遽遽用插仔槩起來搵烏胡椒醬。

「忒大埤了，看起來當粗魯，愛對半切正好。」建安細細聲仔講。

「恁樣哦！佢來繼續切。」瑞萍講。

瑞萍用刀仔再切加一半，建安對佢打眼拐²³，瑞萍黏時了解厥意思，暢到笑出聲來。

「原來，牛排个味緒係恁樣仔，還香哦！咬下去有甜味，嫩嫩毋會澀刻刻仔。」瑞萍講。

瑞萍知得切牛排个祕訣過後，一口接等一口，食到當歡喜。兩儕有笑有講，毋多知仔就食忒一盤牛排了。建安看這個細妹仔當坦白，性體又好，心肚想，毋知做得做吾女朋友無，又驚怕一講，連朋友就做毋成了。

「瑞萍，你做得做佢三日个女朋友無？」建安拿出勇氣細細聲仔問。

「啊！你講麼个？」瑞萍目珠擊到大痲粒，看等建安。

「你做得做佢三日个女朋友無？係做毋得也無相干，還係好朋友哦！」建安遽遽講。

「反正正三日定定，就恁樣決定，你也愛做佢三日个男朋友哦！」瑞萍阿沙力講。

兩儕用食飯巾掙一下嘴，將凳仔放好，行去櫃臺付忒各人个帳單，建安牽等瑞萍个手，兩儕笑笑仔共下行出店門。

交往

建安同瑞萍兩儕，日日都有講有笑，共下去食飯、去海脣行行仔、去後山蹶山仔，三日个時間當遽就過忒了。

第三日暗晡，兩儕去麵店食宵夜，行轉去宿舍个路項，招招風嘎恬下來了。建安嘴扁扁仔，

面色看起來當緊張，佢想著等下係分瑞萍拒絕，愛走去哪隻壁角囡較好。

「瑞萍，等一下仔，佢有事情想同你講」建安迪迪凸凸²⁴講。

「佢乜有話愛同你講。」瑞萍輕輕仔講。

「該你先講。」建安講。

「還係你先講。」瑞萍講。

「瑞萍，佢試著你當單純又得人惜，做得做吾正式个女朋友無？」建安講。

「哈啊！佢考慮一下仔好無？」瑞萍笑等講。

「好！佢做得等！」建安有兜仔失望講。

「看你緊張个樣仔，正經當好笑！」瑞萍講。

「母係，佢驚你分別人貼走，佢係講正經个。」建安講。

雖然瑞萍乜有中意建安，母過佢還係試著無定貼²⁵，阿姆有交代做母得交男朋友，又驚建安係都市花花公子，生來一門高大、頭腦又好，自家係莊下來个細人仔，大聲脍又母會打扮，驚怕相襯²⁶母著！

該日暗晡，瑞萍反躁²⁷到睡母忒，腦海一直出現建安个笑容同身影，愛堵著自家中意，對方又中意你个機會實在難得，翻頭又想著阿姆个叮嚀，係分阿姆知著又母知會鬧出麼个風波，實在兩難；共班个同學係分手个話，連普通朋友乜做母成了。唉！愛仰般形正好。

第二日臨晝邊仔，瑞萍愛去食晝个時節，遠遠看著建安同阿強在該打嘴鼓，瑞萍同佢兜領一下頭，就行等去餐廳。

「共下食飯好無？」建安在後背逐等過來。

「好啊，歡迎！」瑞萍講。

再看著建安，瑞萍更加確定，就分兩儕一擺機會。

「建安，佢想好了。」瑞萍頭犁犁仔講。

「結果係……」建安講。

「好！」瑞萍細聲講。「正經！你再講一遍，佢愛扭一下大腳髀來確定，毋係發夢。」建安講。

「佢做得做若女朋友，毋過做毋得分吾姆發現，係分佢知著，該就無命食豆腐了！」瑞萍講。

「毋怕，佢做得等，等到若姆同意，等到佢分佢感動，佢係認真个，佢還愛討你做舖娘。」建安講。

瑞萍看等眼前个建安，乜當希望阿姆做得認可佢，毋過，逐個做阿姆个應該當難相信，這兩個十九歲大學生个約定。

目標

戀愛个時間過當遽，建安同瑞萍交往乜有三年了，單純个大學生無麼个愁慮，除忒讀書就係遶寮，兩儕个相處算來異和諧，罕得雜嘴。

有一日，建安又同瑞萍講：「佢今過愛討你哦！」

「你講笑个，慫兩儕兩手空空麼个都無，毋敢想未來唷！」瑞萍講。

「佢有認真去尋資料，佢打算第一步先準備考會計研究所，第二步再準備會計師高考，考著會計師个牌就做得風光去若屋下提親。」建安講。

「恁樣算起來怕愛三十歲正做得嫁你哦！」瑞萍講。

「差毋多愛恁長个時間，愛對佢有信心。」建安認真講。

講實在話，航運管理系愛考會計研究所哪有恁該，讀會計系愛考就難，莫講別个系，當多同學潑佢冷水，無就勸挽佢考管理方面个，毋過建安認為會計師有專業、出路闊，將來个前途定著當好；瑞萍看建安對將來个事情，規劃到恁長遠，除忒支持厥決定，乜開始打算自家个將來，做麼个頭路較適合自家，兩儕愛共下進步正做得長久。

該幾年仔，教育部推行細班个制度，一班三十五儕，故所開當多先生缺，大學出業做得通過考試，修教育學分，再參加教師考試，就係正額个小學先生，這係難得个好機會，打幫後生頭腦好。阿姆長透講：「細妹人教書盡好，有寒暑假三個月，將來嫁人，屋下大細²⁸又顧得著。」當年無機會，現下機會來了，定著愛把握。

建安同瑞萍兩儕講好共下拚，一禮拜有三暗晡，愛從基隆通勤去臺北補習，坐火車來回愛兩點鐘久，熱天毋多知仔，寒天又落雨又吹風，實在難耐，好得有伴共下打拚，在讀書、補習同上課無閒這兜這兜事情，時間毋多知仔就過忒了。

這駁仔，兩儕毋識去外背搞寮，體會著有目標共下做伴讀書係盡幸福个，讀瘡了去校園散步、去後山蹶山仔看海，兩儕心肚想个就係希望做得考試順利，完成自家个目標，下一段个人生，正有機會共下行。

緣份實在分人想毋著，建安考著嘉義个研究所，雖然毋係第一志願，毋過係國立个，算起來也不差；瑞萍考著嘉義師範學院，又做得共下去讀書做同學。想著這年个煞猛打拚換來个結果，兩儕對未來係緊來緊有信心。

頭路

兩年个時間當遽，建安順利拿著會計碩士个學位，瑞萍也拿著教師證轉苗栗教書了。

建安一卒業就去國際性个大事務所上班，係信義區个高級大樓，有三十零棧樓，出出入入个人當斗，細佬仔全係著西裝、打內固帶²⁹，細妹仔著套裝、高睜鞋；日日做到兩頭烏，加班係日常生活。瑞萍在苗栗莊下教書，朝晨打早上班，下晝四點下班，無打無扮，輒常係著運動衫就去上班，兩儕个生活情形係天差地遠。

出社會正經正係考驗个開始，兩儕个頭路全無共樣，毋單淨生活个環境差當多，連話題也緊來緊少。這日，難得建安放寮，就同瑞萍約在臺北車頭見面，兩儕怕有兩隻月無見面哩！雖然兩三日會打一通電話，打一下嘴鼓，毋過無見面个感情正經變淡了！淡到兩儕个心肝頭都會驚，驚个係麼人愛先講，對這段感情下一步个發展。

建安看等眼前个瑞萍，面項無麼个笑容，瑞萍毋知愛仰仔較好，就等建安先開嘴。

「你試著在苗栗个生活仰般？」建安開頭先問瑞萍。

「佢試著在苗栗教書當好當單純，日日做得食阿姆做个便當，豐沛又合口味，實在異快樂！」瑞萍講。

「該你無想佢哦！無想來臺北同佢共下生活係無？」建安講。

「有！有！有！佢輒常想你，毋過無奈何！」瑞萍講。

「你知無，吾頭路實在無閒，異難尋時間去尋你奈，逐日同細妹仔同事共下加班，佢兜當照顧佢，可能對佢有意思，你怕愛愁便來。」建安講。

「你想愛分手就講白來，毋使用別人來做理由。」瑞萍嘴嘟嘟仔講。

「佢知若个心意，但係遠距離个感情盡難維持，佢相信一定乜有當多人愛同你紹介男朋友，著無？雖然你無講，恁得人惜个細妹先生，大家定著想討轉去做心白。」建安講。

「佢自從毋識去參加麼个紹介對象，佢關心个係到底愛仰仔做，對佢兩儕个將來較好？」瑞萍講。

「你愛煞煞同若姆講，調來臺北教書，準備嫁分佢。」建安講。

「這算求婚還係威脅？」瑞萍講。

「係愛著就無法度了，毋係威脅係佢拜託你。」建安講。

瑞萍本且笑笑仔牽等建安，頭那憑等厥肩頭，佢知得幸福愛靠自家來把握，這份幸福既經拚了恁多年，離目標就無幾遠了。試著這擺見面食个咖啡特別苦，苦到逐口都當難入嘴，想著還愛調來臺北，連愛同阿姆在哪起勢講起就還告知。

反對

這日个報紙有一個招考先生个廣告，瑞萍認真看下去，係臺北有一間新學校愛招考一批先生，比調動个方式較遽，就係直接報名考試，用筆試同面試个方式來辦理。

「阿姆，同你參詳一下，佢想愛準備去參加臺北學校招考先生个考試。」瑞萍講。

「啊哦！毋係正頭年仔做正額个先生，恁遽就愛去臺北。」阿姆講。

「建安試著佢愛先去臺北入莊問俗³⁰，雖然共樣係教書，臺北个教育係盡發達个，應該會較多所在愛注意。」瑞萍講。

「故所，係先去教書毋係愛去結婚，毋係咒你，萬一建安無討你愛仰結煞，你又愛去哪？佢戴恁大个伙房，係分人知著，爺哀个面子愛放哪？你會嫁毋出去。還係等佢較穩定兜仔正來打

算，對你較有保障。」阿姆講。

「幸福係愛靠自家去拚來个，佢母去臺北生活，同建安个思想就會緊差緊多，到時乜母使調動了。」瑞萍講。

「恁樣盡好，表示佢根本就母係真心，較遠兜仔漏出厥个狐狸尾乜好。」阿姆講。

「阿梅，莫恁樣講人家个俖仔，另擺還當有可能變成若婿郎，講到變狐狸仔怕忒過分兜仔！後生人有共同个目標係好事，正開始入社會，各方面都無穩定乜正常，對人生个規劃有進程係好事啊！選對象係看人品母係看財產。只要有目標肯打拚，其實佢當看好建安。」阿爸講。

「畜到恁大人，頭路又便便，佢就恁母解，恁多人愛紹介對象分你就無愛，做得嫁到近近仔母係當好，轉妹家又遠，母驚分人欺負？較仰仔講，佢食个鹽乜比你食个飯較多，佢過个橋定著比你行个路較多。」阿姆講。

「嫁到近就母會分人欺負，嫁到遠就會分人欺負？該阿秀嫁恁近，屋下乜有分一間屋仔還乜離婚，佢自家个事情佢自家會打算，用嚇个就無意思了。」瑞萍講。

「子孫有子孫福，瑞萍先去試看哪，考著正來打算乜母怕，旨考就來打壞子哀个感情就笑科了。」阿爸講。

「總係做好人盡會，壞人就分佢做，愛嫁就嫁，佢母會阻擋你，你自家愛个，將來莫怨佢就好了。」阿姆講。

爺哀驚妹仔食苦，又驚無面子，看妹仔為著自家个幸福來打拚，心肚雖然母盼得還係祝福。

放榜

瑞萍當順利考著臺北个學校，母過在臺北教書無恁該免，輒常無準時下班，愛花異多時間摺同事共下討論課程，教育觀念乜有爭差，在莊下，家長較有尊重先生个觀念，在臺北就愛改變自家个想法，教師乜一種服務業。

建安一片上班，一片準備會計師个考試，母過，輒常加班實在當難抽間來好好讀書。

「瑞萍，佢想先放忒頭路將會計師个牌仔考起來。」建安講。

「該你準備愛花幾久个時間，半年還係一年？」瑞萍講。

「分佢半年个時間來拚，等考著牌偲就來結婚。」建安講。

這正經愛當大个勇氣，自從來臺北，屋下人三不二時就會揆瑞萍結婚个事情，連阿叔都來問，正經了解爺衰个壓力有幾大。其實，學校大部分个先生都旨結婚，乜母會想忒遽結婚，好好來享受單身个日仔，係結婚个同事分佢兜个建議。

這半年建安無上班，日時頭就去圖書館讀書，等到食飽夜正轉屋下，瑞萍乜知，現下盡重要个係分建安放心，分佢做得安心來拚考試，考試个人盡需要鼓勵，同穩定个心情，離人生个目標就伸一細步腳跡，支持佢就著了。

半年个時間當遽就過忒了，考試考忒，第二日，建安就去另外一間大事務所上班，全無停跔半滴，煞猛就係建安个優點之一，問佢愛放棄幾日仔無，佢還母盼得哦！

又過一駁仔，這日係建安放榜个日仔，網路一直占線連母著，瑞萍當急乜無奈何，等到下晝放學，手機仔總算響了，係建安打來个。

「佢考著會計師了！暗晡夜佢請你食飯。」建安講。

「好啊！恭喜恭喜！等下仔見面正好好來講。」瑞萍講。瑞萍个心總算安定下來，從十九歲等到今，算來係有一個圓滿个結果，心臟砰砰緊跳，望母得跔等就看著建安，做得膠佢搨纏纏，慶祝這個打拚盡久个成果。

建安一看著瑞萍，顧母得脣項還有別人，一把就搨等瑞萍，笑等講：「恁仔細。」顧母得肚屎枵到貼背囊个瑞萍，先帶佢去忠孝東路SoGo百貨个時錶仔店，擇一個中意个款式來做紀念。

「瑞萍，這隻時錶仔代表吾心意，感謝若个堅持，等佢恁多年，今過，你戴个時錶仔全部算吾个，佢愛同你共下打拚未來个人生。」建安笑等講。

瑞萍看著建安滿面春風，一想著等了恁多年，做得轉換成時錶仔來紀念，算來乜當有心。時時看得著，看得著長針短針一格格仔行，一分一秒過忒，心肚除忒感動還係感動。

幸福

就像平常个時節，食飽夜檢拏好勢，瑞萍、建安就同俵仔共下去事務所，俵仔讀書、建安

看報表、吸收新知識，瑞萍準備課程、隨意寫作同整理細花園。

年怕中秋月怕半³¹，時間無等人，建安个事務所就開有二十年了，從賸屋仔到買屋仔，從兩手空空到事業有成，靠个就係公婆同心。該時瑞萍肚屎擱等大俖仔，兩公婆共下去辦事務所个登記，雖然建安有會計師个牌仔，但係愛自家出來創業還係愛有膽識。

「驚麼个！人係英雄錢係膽，有技術就出來開，萬一係做毋成，大不了倒轉去同人做，佢教書个月給還罉買菜食，毋會餓著大家。毋使驚，驚就毋使做光景了！」瑞萍摸等大肚屎講。

「係你鼓勵佢創業，分佢盡大个勇氣，正有今晡日个好日仔。」建安講。

「事務所毋單淨係事務所，還係細人仔讀書个好位所，子女體會爺哀个辛苦，爺哀陪等子女讀書。一家人做得共下打拚。」瑞萍講。

「事務所就像偲兜个第二隻寶，無麼个過年過節，連前幾年个新冠肺炎，還做得提供阿德个同學來共下準備大學指考，還有，一個盡有心个小學先生在這位創作盡多生趣个文章，這事務所正經係好所在。」建安講。

「可惜阿姆忒早就去做仙，來毋掣同佢分享偲兜打拚个成果。」瑞萍講。

建安牽等瑞萍个手，兩儕看等對方，共下行了三十年了，當年緣投个細阿哥仔變成穩重个中年人，等人惜个細阿妹仔也變成自信个婦人家，對佢兩儕來講，雖然外表會變，但係心毋會變，幸福就係希望未來个三十年，還係做得共下扶持共下行。

註解

- 1 虐削：音 ngiog`xiog`；皮膚碰到不柔順的衣物，所引起身心的不舒服。
- 2 陂塘下恩主公：苗栗玉清宮舊名，本地人習慣稱恩主公。
- 3 落鏈：音 lau lien；鏈條脫落。
- 4 唧洗：音 long`se`；以委婉的隱語嘲諷譏刺。
- 5 限勢：音 han sii；已經。與「還」字連用，固定格式為「限勢……還……」。
- 6 所費：音 so`fi；支出的費用。
- 7 唸唸唸唸：音 ngiam`ngiam`ngiam ngiam；說個不停的樣子。
- 8 高溜高溜：音 go`liu`go`liu`；瘦瘦高高。
- 9 圖食：音 tu`siid；貪吃，愛吃東西不知節制。
- 10 酸藕：音 son`ngiau`；酸酸的。
- 11 虛名：音 hi`miang`；空有表面的名聲而無真正的實力、才能。
- 12 冤家羅債：音 ien`ga`lo`zai；動不動就吵鬧。
- 13 三頭兩日：音 sam`teu`liong`ngid`；三天兩頭，形容次數頻繁。
- 14 南苗市場：是苗栗市很有名的傳統市場。
- 15 過願：音 go ngien；過癮。
- 16 批你：音 pi`n`；占你便宜。
- 17 在在：音 cai cai；穩穩的。
- 18 斷烏：音 ton`vu`；天黑。
- 19 釘薯無剛雞，三儕人罇挨：音 dang`lung`mo`cii`gie`，sam`sa`ngin`la ai`；釘完薯後依習俗應該殺雞祭祀，沒有這個過程則無法開工。比喻事物缺了關鍵的部分，則雖已近結束，仍不能算成功。
- 20 偷偷摺摺：音 teu`teu`liab`liab`；暗中做事，不讓別人知道。
- 21 幫襯：音 bong`cen；捧場。
- 22 恃夠夠：音 sii gieu gieu；自信滿滿。
- 23 打眼拐：音 da`ngien`guai`；拋媚眼。
- 24 迪迪凸凸：音 tid tid tud tud；形容忽進忽止，進行不順暢的樣子。
- 25 定貼：音 tin tiab；完妥。
- 26 相襯：音 xiong`cen；相配。
- 27 反躁：音 fan`cau；因精神亢奮或心情煩躁而難以入睡，即失眠。
- 28 大細：音 tai se；家中的兒子和女兒。

- 29 內固帶：音 ne^ˇ gu dai[`]；領帶。
- 30 入莊問俗：ngib zong^ˊ mun xiug^ˊ；比喻到了新環境要明瞭當地習俗，以適應那裡的新環境。
- 31 年怕中秋月怕半：音 ngien^ˇ pa zung^ˊ qiu^ˊ ngied pa ban^ˊ；一到中秋，年已過半，時光流逝之快，令人感嘆。